

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П. М. МАШЕРОВА»

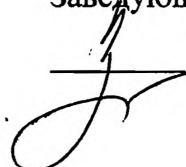
Факультет гуманитаристики и языковых коммуникаций

Кафедра мировых языков

Допущена к защите

«18» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой

 И.Н. Зайцева

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

**ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩИХСЯ  
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ**

Специальность 1-08 80 02 Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования). Методика преподавания иностранного языка

*8 (восемь)*

*25.06.2021 г.*

Григорьева Маргарита Алексеевна,

Магистрант

Руководитель:

Воробьёва Ольга Игоревна,

доцент кафедры мировых языков,  
кандидат филологических наук

Витебск, 2021

## РЕФЕРАТ

Магистерская диссертация: 89 с., 43 источников.

### СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, КУЛЬТУРА, АУТЕНТИЧНОСТЬ, АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ, ЧТЕНИЕ.

Целью данной работы является изучение специфики формирования социокультурной компетенции учащихся общеобразовательных учреждений с помощью англоязычных аутентичных текстов, разработка методических рекомендаций и их опытная проверка для определения теоретических и практических основ и условий повышения эффективности учебного процесса.

В рамках исследования были поставлены следующие задачи:

1. Раскрыть содержание понятия «социокультурная компетенция»
2. Определить потенциал аутентичных текстов в обучении английскому языку.
3. Рассмотреть аутентичные тексты как средство развития социокультурной компетенции.
4. Изучить методику работы с аутентичными текстами на занятиях по английскому языку.
5. Разработать комплекс упражнений для развития социокультурной компетенции посредством использования аутентичного текста.
6. Апробировать комплекс упражнений и проанализировать результаты апробации.

Объект исследования – формирование социокультурной компетенции при обучении иностранному языку.

Предмет исследования – аутентичный текст как средство развития социокультурной компетенции при обучении иностранному языку.

Методы исследования, использованные при написании данной работы:

- анализ литературы по теме исследования;
- наблюдение за ходом учебного процесса;
- разработка и проведение первичного и вторичного анкетирования обучающихся;
- педагогический эксперимент;
- анализ результатов проведённого эксперимента.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что полученный в ходе исследования материал можно использовать в теории и практике формирования социокультурной компетенции при обучении английскому языку.

Практическая значимость данного исследования состоит в том, что предложенное описание и его результаты могут быть использованы в процессе формирования социокультурной компетенции в ходе обучения английскому языку в общеобразовательных учреждениях. Специально подобранные тексты и разработанные к ним упражнения повышают социокультурную компетенцию и интерес учащихся к изучению иностранного языка. Разработанные практические материалы могут быть использованы учителями и студентами-практикантами при обучении учащихся старших классов.

Результаты внедрения: основные положения работы были апробированы выступлением на VII международной научной конференции «The Youth of the 21st Century: Education, Science, Innovations».

Публикация – Grigorieva, M. The role of authentic texts in forming students' socio-cultural competence / M. Grigorieva // The Youth of the 21st Century: Education, Science, Innovations: Proceedings of VII International Conference for Students, Postgraduates and Young Scientists, Vitebsk, December 11, 2020. – Vitebsk: Vitebsk State University named after P. M. Masherov, 2020. – P. 94-96.

## Содержание

Введение .....	5
1 Теоретические основы формирования социокультурной компетенции учащихся общеобразовательных учреждений.....	7
1.1 Компетентностный подход в обучении иностранному языку .....	7
1.2 Коммуникативная компетенция в обучении иностранному языку .....	13
1.3 Социокультурная компетенция как один из ключевых компонентов иноязычной коммуникативной компетенции .....	17
Выводы по главе 1 .....	25
2 Аутентичные материалы как средство формирования социокультурной компетенции учащихся .....	27
2.1. Аутентичные материалы: понятие, классификация .....	27
2.2. Совершенствование навыков поискового чтения на основе аутентичных текстов .....	33
2.3. Опыт-экспериментальная работа по совершенствованию навыков поискового чтения на основе аутентичных текстов .....	37
2.4. Комплекс упражнений для формирования стратегий поискового чтения на основе аутентичных текстов .....	50
Выводы по главе 2 .....	57
Заключение .....	58
Список использованной литературы .....	60
Приложение 1 .....	63
Приложение 2.....	75
Приложение 3.....	76
Приложение 4.....	81
Приложение 5.....	85

## Введение

Современное общество стремится воспитывать человека с гуманистическим мышлением, разделяющего общечеловеческие ценности. Изучение иностранного языка, в свою очередь, является средством развития практических умений взаимодействия с представителями других культур, коммуникативных качеств личности, гибкости мышления и толерантности.

С. Г. Тер-Минасова пишет, что «язык не существует вне культуры...». И правда, язык представляет из себя составную часть культуры народа, совокупность результатов человеческой деятельности представленный в различных сферах жизни общества. Язык является своего рода копилкой культурных ценностей народа, говорящего на нём. В своих средствах выражения, язык хранит всю информацию, накопленную поколениями и выраженную в виде фольклора, художественной литературы, летописей, духовных и священных писаний и т.д.

В современном мире тенденции развития языкового образования занимают весьма важное место в развитии человека в целом. Для того, чтобы свободно общаться с носителями языка, избегая возможных трудностей с корректным пониманием, важно не только обладать сформированной коммуникативной компетенцией, но и знать культурные нормы страны, обладать знаниями об особенностях социального быта, образа жизни, владеть языковыми реалиями, что сложно сделать, находясь вне страны изучаемого языка. Не находясь в языковой среде, не видя страну изнутри, порой весьма сложно овладеть социокультурной компетенцией, которая позволяет не только расширить кругозор, но и развить непосредственно коммуникативные компетенции. К сожалению, не всегда есть возможность поехать в страну изучаемого языка, чтобы активно общаться с носителями языка и ближе знакомиться с социальными и культурными нормами. Чтобы иметь понимание об особенностях национальной культуры и избежать возможных трудностей, многие ученые рекомендуют использовать аутентичные материалы.

В условиях процесса мировой интеграции, который стремительно набирает обороты, выдвигаются уже новые требования к личности, основным достоянием которой становится общая культура и общечеловеческие ценности, способность и желание самостоятельно совершенствоваться и своей деятельности и участвовать в формировании социокультурной компетенции.

Однако, актуальные социокультурные процессы настолько динамичны, что их констатация, а тем более детальное рассмотрение, требуют введения новых взглядов на изучение социокультурных компетенций.

Актуальность исследования вызвана недостаточной разработанностью теоретических подходов к организации процесса развития социокультурной компетенции с применением аутентичных текстов при обучении английскому языку старшеклассников.

Исходя из актуальности исследования, можно определить проблему, а именно - необходимость разработки комплекса упражнений, направленных на формирование социокультурной компетенции.

Объект исследования – формирование социокультурной компетенции при обучении иностранному языку.

Предмет исследования – аутентичный текст как средство развития социокультурной компетенции при обучении иностранному языку.

Целью данной работы является изучение специфики формирования социокультурной компетенции учащихся общеобразовательных учреждений с помощью англоязычных аутентичных текстов, разработка методических рекомендаций и их опытная проверка для определения теоретических и практических основ и условий повышения эффективности учебного процесса.

В рамках исследования были поставлены следующие задачи:

1. Раскрыть содержание понятия «социокультурная компетенция»
2. Определить потенциал аутентичных текстов в обучении английскому языку.
3. Рассмотреть аутентичные тексты как средство развития социокультурной компетенции.
4. Изучить методику работы с аутентичными текстами на занятиях по английскому языку.
5. Разработать комплекс упражнений для развития социокультурной компетенции посредством использования аутентичного текста.
6. Апробировать комплекс упражнений и проанализировать результаты апробации.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что полученный в ходе исследования материал можно использовать в теории и практике формирования социокультурной компетенции при обучении английскому языку.

Практическая значимость данного исследования состоит в том, что предложенное описание и его результаты могут быть использованы в процессе формирования социокультурной компетенции в ходе обучения английскому языку в общеобразовательных учреждениях. Специально подобранные тексты и разработанные к ним упражнения повышают социокультурную компетенцию и интерес учащихся к изучению иностранного языка. Разработанные практические материалы могут быть использованы учителями и студентами-практикантами при обучении учащихся старших классов.

Настоящая работа состоит из введения, двух глав, выводов по каждой главе, библиографического списка, включающего в себя 43 источников и 5 приложений.

## Список использованной литературы

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М. : ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Библер, В.С. Диалог культур (опыт определения) / В.С. Библер // Вопросы философии. – 1989. – № 6. – С. 31-42
3. Библер, В.С. Михаил Михайлович Бахтин, или Поэтика и культура / В.С. Библер. – М. : Прогресс, 1991. – 176 с.
4. Бим, И.Л. Цели обучения иностранному языку в рамках базового курса / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 1. – С. 11-15.
5. Бим, И.Л. Методика обучения иностранным языкам / И.Л. Бим. – М.: ФЛИНТА, 1977. – 254 с.
6. Бим, И.Л. О преподавании иностранного языка на современном этапе / И.Л. Бим // Иностранные языки в школе. – 1995. – № 3. – С. 13-18.
7. Богатырева М.А. Социокультурный компонент содержания профессионально-ориентированного учебника (английский язык, неязыковой вуз) : дис. канд. пед. наук / М.А. Богатырева – М., 1998. – 281 с.
8. Вишневский, Е.И. Аппарат упражнений в свете разных подходов к обучению иностранным языкам / Е.И. Вишневский // Иностранные языки в школе. – 1983. – № 6. – С. 58-63.
9. Воробьев, Г.А. Развитие социокультурной компетенции будущих учителей иностранного языка / Г.А. Воробьев // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 2. – С. 30-35.
10. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранному языку / Н.Д. Гальскова. – М. : Аркти-Глосса, 2000. – 165 с.
11. Гладкова, О.К. Рекомендации по организации обучения иностранному языку обучающихся программы дополнительного профессионального образования / О.К. Гладкова // Germanistische Studien: сб. материалов кафедры немецкой филологии. – 2013. – № 6. – С. 3-7.
12. Гончарова, Н.Н. Языковая картина мира как объект лингвистического описания / Н.Н. Гончарова // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. – 2012. – № 2. – С. 10-16.
13. Зимняя, И. А. Педагогическая психология: учебник для вузов / И. А. Зимняя. – М.: Логос, 2004. – 384 с.
14. Изаренков, Д. И. Типология урока иностранного языка / Д.И. Изаренков // Методические рекомендации по комплексному обучению основным видам речевой деятельности. – М.: Русский язык, 1983. – С. 3-10.

15. Ирисханова, К.М. Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка / К.М. Ирисханова. – Минск: Издательство МГЛУ, 2003. – 122 с.
16. Карташова, В.Н. Методика межкультурного обучения в профессиональном лингвообразовании / В.Н. Карташова // Иностранные языки в высшей школе. – 2010. – № 2. – С. 58-63.
17. Кулахметова, Н.Н. Формы реализации страноведческого и лингвострановедческого компонентов на уроке английского языка в средней школе / Н.Н. Кулахметова // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 5. – С. 49-57.
18. Лернер, И. Я. Дидактические основы методов обучения / И. Я. Лернер. – М.: Педагогика, 1981. – 185 с.
19. Лурия, А. Р. Язык и сознание / Под ред. Е.Д. Хомской. – Ростов-на-Дону: Издательство «Феникс», 1998. – 416 с.
20. Маслов, С. И. Аксиологический подход в педагогике / С. И. Маслов, Т. А. Маслова // Известия ТулГУ. Гуманитарные науки. – 2013. – № 3-2. – С. 202-212.
21. Маслова, В.А. Лингвокультурология: учебное пособие / В.А. Маслова. – М. : Академия, 2001. – 208 с.
22. Маслыко, Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справочное пособие / Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская, А.Ф. Будько. – Минск : Вышэйшая школа, 2004. – 522 с.
23. Мильруд, Р.П. Методика преподавания иностранного языка / Р.П. Мильруд. – М. : Дрофа, 2005. – 256 с.
24. Монахова, Г.А. Теория и практика проектирования учебного процесса как ведущего компонента в профессиональной деятельности учителя: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02 / Г. А. Монахова. – Волгоград, 2000. – 40 с.
25. Муравьева С.Г. Понятие социокультурной компетенции в современной науке и образовании // Вестник Тюменского государственного университета. Педагогика. Психология. – 2011. – №9 – 146 с.
26. Нечаева, О. А. Функционально-смысловые типы речи (повествование, описание, рассуждение) / О. А. Нечаева. – Улан-Удэ: Бурятское книжное издательство, 1874. – 262 с.
27. Пассов, Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур / Е. И. Пассов. – Мн.: Лексис, 2003. – 184 с.
28. Рогова, Г.В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе / Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина. – М.: Просвещение, 1998. – 224 с.
29. Рольнева, А.М. Работа с аутентичным текстом / А.М. Рольнева // Иностранный язык в школе. – 1999. – № 5. – С. 27-30.



30. Сафонова, В.В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике / В.В. Сафонова // Культуроведческие аспекты языкового образования. – 2006. – С. 27-35.
31. Сафонова, В.В. Культуроведение и социология в языковой педагогике / В.В. Сафонова. – Воронеж : Истоки, 1992. – 117 с.
32. Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности / Диссертация на соискание ученой степени д-ра педагогических наук. – М., 1992. – 528 с.
33. Соловова, Е.Н. Социокультурные лакуны: типология, причины появления и способы заполнения при изучении иностранных языков / Е.Н. Соловова, Е.А. Кривцова // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 6. – С. 1-7.
34. Сысоев П. В. Языковое поликультурное образование: Теория и практика. - М.: Глосса -Пресс, 2008. – 385 с.
35. Томахин, Г.Д. Реалии в языке и культуре / Г.Д. Томахин // Иностранные языки в школе. – 1997. – № 3. – С. 13-18.
36. Жирнова Л.Н. Лингвострановедческий подход при работе над текстом художественной литературы в языковом вузе (на материале французского языка) : автореф. дис. канд. пед. наук. – М., 1980. – 16 с.
37. Жоглина Г.Г. Развитие умений коммуникативной компетенции на основе использования аутентичных материалов (французский язык, языковой вуз): автореф. дис. канд. пед. наук. – Пятигорск, 1998. – 17 с.
38. Шамов, А.Н. Методика обучения иностранным языкам: Теоретический курс / А.Н. Шамов. – М. : ФЛИНТА, 2020. – 295 с.
39. Chomsky N. Aspects of the theory of syntax. – New York: MIT Press, 1965. – 95 p.
40. Gebhard J.G. Teaching English as a Foreign Language: A Teacher Self Development and Methodology Guide. Ann Arbor: The University of Michigan Press. – 1996. – 68 p.
41. Harmer, J. The Practice of English Language Teaching 3d edition / J. Harmer. – Harlow: Pearson Education, 2016. – 371 p.
42. Lee W. Y. Authenticity Revised: Text Authenticity and Learners Authenticity // ELT Journal. – 1995. – № 49. – P. 323-328.
43. Sanderson P. Using Newspapers in the Classroom. – Cambridge: Cambridge University Press. – 1999. – 35 p.